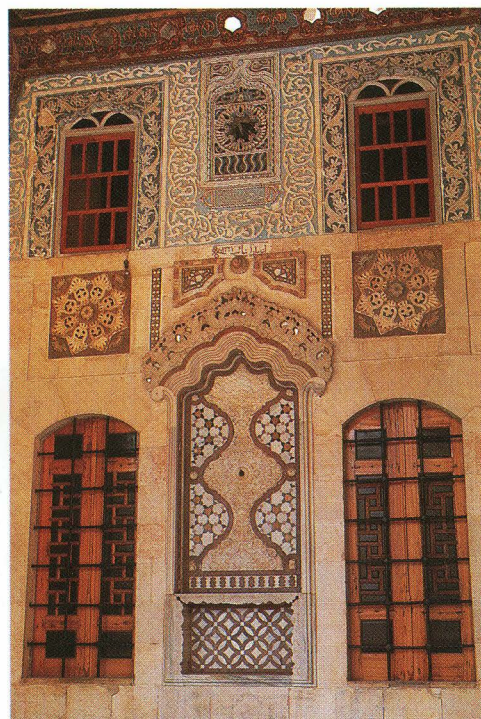


A solo 17 Km al Sur de Beirut y a menos de 3 Km de Damour, la ruta paralela al río Damour conduce a Beiteddin, situada a 850 metros sobre el nivel del mar. Antes de llegar al lugar, la ruta atraviesa Deir elKamar, distante 5 Km. El Palacio de Beiteddin, construido por el Emir Bachir II Al-Chahabi, gobernó Monte Líbano durante medio siglo. El Palacio, cuyas obras de construcción demoró treinta años, constituye el arquetipo de la arquitectura libanesa del siglo XIX.

RESEÑA HISTÓRICA

Desde la Edad Media, las regiones libanesas conformaban los feudos gobernados por Emires o Cheij. A comienzo del siglo XVII, el Emir Fajr edDin II(1590-1635), logró dominar a otras familias feudales y extendió su poderío hasta controlar casi la totalidad del territorio Libanés. La primera capital de Fajr ed-Dín fue Baaklín. Pero esta localidad mantenía ciertos problemas de aprovisionamiento de agua, fue así que el

Fachada de
Dar al Kataba

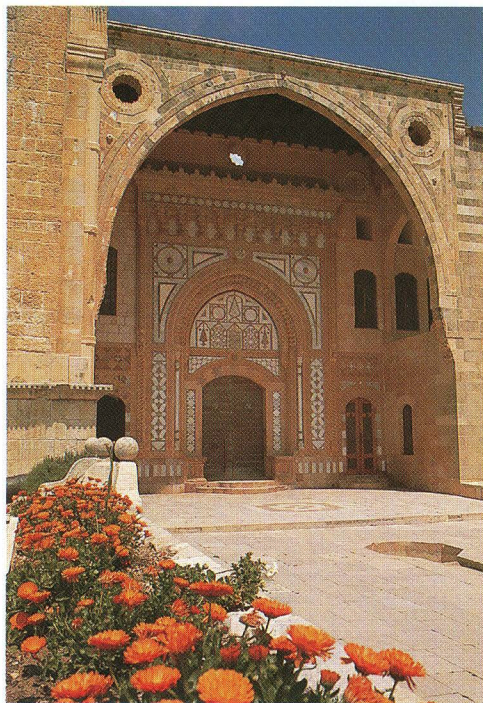


Decoración en
mármoles
policromos

Emir hizo trasladar la capital a Deir elKamar, por estar mejor provista de fuentes de agua. Hacia fines de ese siglo, el poder pasa a manos de sus parientes y sucesores de la familia Chehab. El Emir Bachir II Chehab(1788-1840), decidió abandonar Deir elKamar para constituir en Beiteddin su capital. Beiteddin “Casa de la Fe”, fue una ermita drusa, próxima al Palacio. Para suministrar agua a su residencia, el Emir obligó a los habitantes del lugar trabajar dos jornadas gratuitas al año para canalizar las aguas de la fuente Safa hasta Beiteddin, durante dos años. El palacio siguió siendo la sede del principado hasta 1840, año en el cual Bachir II se exilió en Malta y luego en Estambul, donde murió en 1850. A raíz de la

abolición del principado, el Palacio se convirtió en sede de los gobernadores otomanos y luego de los Mutasarrifíes de Monte Líbano, entre 1860 y 1915. Después de la Primera Guerra Mundial, el Mandato Francés sobre el Líbano tomó el Palacio como sede propia. En 1934, fue declarado monumento histórico y fue restaurado. En 1943, se transformó en la residencia estival del Presidente de la República Libanesa, siendo Bechara alJuri, el primero en ocuparlo. En 1947, trasladaron las cenizas del Emir Bachir desde Estambul para ser depositadas junto a las de su primera esposa, la Sra. Shams. El Palacio está considerado como uno de los sitios turísticos más importante del Líbano.

Fachada de
Dar el-Harim



VISITA AL PALACIO

Dar al Barraníeh “Los departamentos públicos” (A).

Al patio del Palacio se ingresa por un gran portón (1) que accede a un largo pasillo abovedado y que conduce a Midán (2), un inmenso patio rectangular de 107 m x 45 m, lugar donde se concentraban los jinetes, los cortesanos y los visitantes para desarrollar grandes festividades. Desde ese mismo lugar, el Emir partía solemnemente para la caza o la guerra. Las habitaciones del edificio de la entrada contienen un museo (3), inaugurado el 1º de mayo de 1991, donde se exhiben fotografías, manuscritos y documentos relativos a la historia de Kamal Joumblatt, ex-diputado, ex-ministro y líder druso. A lo largo de Midán Norte, hay un edificio de dos pisos, la Madáfa, reservado originariamente para los huéspedes del Palacio. Su planta baja servía de establo y su primer piso de salas y piezas que se abren bajo un pórtico hacia el Midán. Según las normas de la hospitalidad libanesa, se acostumbraba recibir en este piso a los viajeros por un período de tres días, sin requerir su identidad. Una escalera (4) conduce al piso que había sido íntegramente restaurado en 1945, sobre la base de antiguos documentos y que albergaba, antes de la guerra del Líbano un importante Museo Feudal, transformado actualmente en Museo arqueológico y etnográfico, denominado Rachid Karame (5). En el mismo se halla una colección de vasijas de barro de la

Edad de Bronce y de Hierro. Hay vasijas romanas, joyas de oro, sarcófagos romanos de plomo y vasijas de vidrio islámicas. En la primera sala, se exhibe una maqueta del Palacio donde permite al visitante informarse acerca del lugar. Las demás salas están reservadas para los objetos de valor etnográfico, tales como vestimentas de la época feudal y una importante colección de armas antiguas y modernas.

Dar al Wusta, parte central del palacio (B)

En el ala Oeste de Midán, se levanta un busto del líder druso Kamal Joumblatt. Al sitio se accede por una inmensa escalera (6). Esta ala se caracteriza, esencialmente, por sus portones decorados con mosaicos de estilo damasquino e incrustaciones, por lo que muchos compararon Beiteddin con la Alhambra. Al cruzar la entrada principal (7), uno de los dos pasillos abovedados, sobre la derecha, alojaba a los Sheijs de la familia Hamade que estaban a cargo de la guardia del palacio (8). A la izquierda, las oficinas administrativas que conllevan a un patio (9) y separa las oficinas, por un lado el ala del ministro y de sus oficinas, por otro. Una de estas salas lleva el nombre del ministro del Emir, Boutros Karame (10). Respecto al cuarto costado, orientado al Suroeste del patio, éste se abre libremente sobre el valle según una costumbre muy propia de la tradicional arquitectura libanesa. Las salas que rodean este patio tienen dos balcones de madera que

permite ver lo que sucede en el exterior, sin que uno fuera observado.

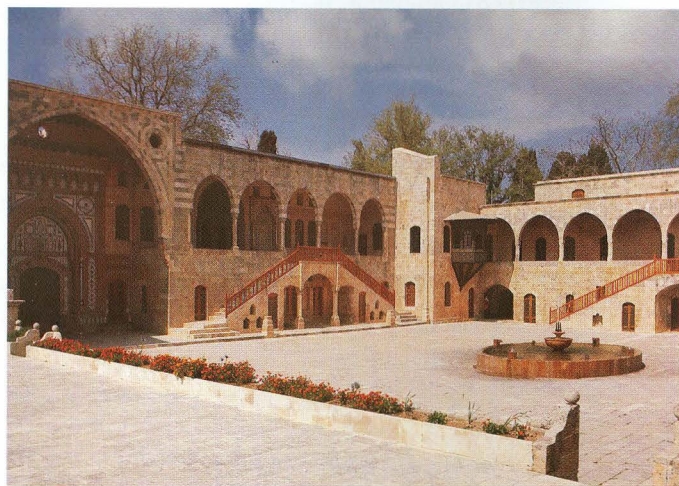
El ala del ministro da a la parte Suroeste del patio, mientras que el ala Noroeste a las oficinas de los escribas conocidas, como Dar Al-Kataba (11).

Dar al Harím, departamentos privados (C).

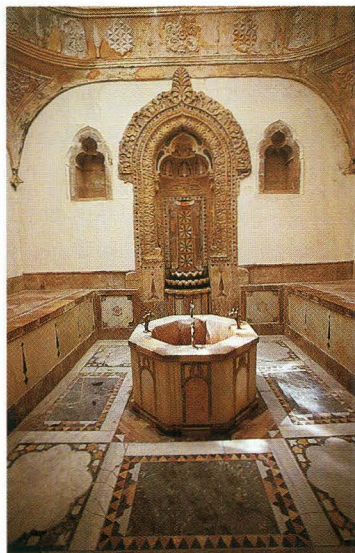
Al Noroeste del patio está la tercera sección del Palacio. Compuesta por alas especiales llamadas Dar Al-Harím, departamentos privados. Esta ala se compone de la fachada (12) del harén superior, (13) una recepción del harén interior, de las cocinas y de los baños.

A la izquierda de la puerta se encuentra el ala de recepción constituida de una antesala y de un hall. El techo de la sala de recepción está sostenido por una sola columna, razón por la cual se denominó la “sala de la columna” (14). En cuanto al hall de recepción propiamente dicho, o Salamlik, fue construido en dos niveles.

Pacios de Dar
al-Wusta



El nivel superior fue consagrado al Emir y sus visitas (15), el más decorado entre otros. A la derecha de la entrada se encuentra el harén superior, con su supuesto “Cuarto de Lamartine” (16) y otra importante sala con una inscripción de “Mahkamat” o tribunal (17).



La sala fría del Hammam (baños)

El pasillo lleva directamente al harén que comprende los departamentos privados del Emir y de su familia. Estos están ubicados alrededor de un patio a cielo abierto (18), cerrado por sus cuatro costados y sobre el cual se abren dos grandes arcadas que forman grandes “Iwanes” o balcones donde se aprovecha el fresco.

En tanto, el ala ubicada entre los dos harenes, la superior y la inferior, está dedicada a la cocina (19), donde se debía preparar diariamente unos 500 platos para todo el personal del palacio.

LOS BAÑOS

Los baños (20) fueron instalados sobre la parte superior, al Norte de Dar el-Harím y de la cocina. Siguiendo la tradición, estos baños comprenden una sala fría, otra tibia y otra caliente. Esta última fue utilizada como sala de recepción, donde se solía tratar temas políticos, o bien

escuchar obras literarias o versos. En cambio, la sala tibia, era una sala intermedia que permitía el traspaso de un ambiente frío a otro caliente.

Los baños daban a un jardín donde se encuentra el mausoleo de la señora Shams, esposa del Emir Bashir (21).

LOS ESTABLOS Y EL MUSEO DE LOS MOSAICOS

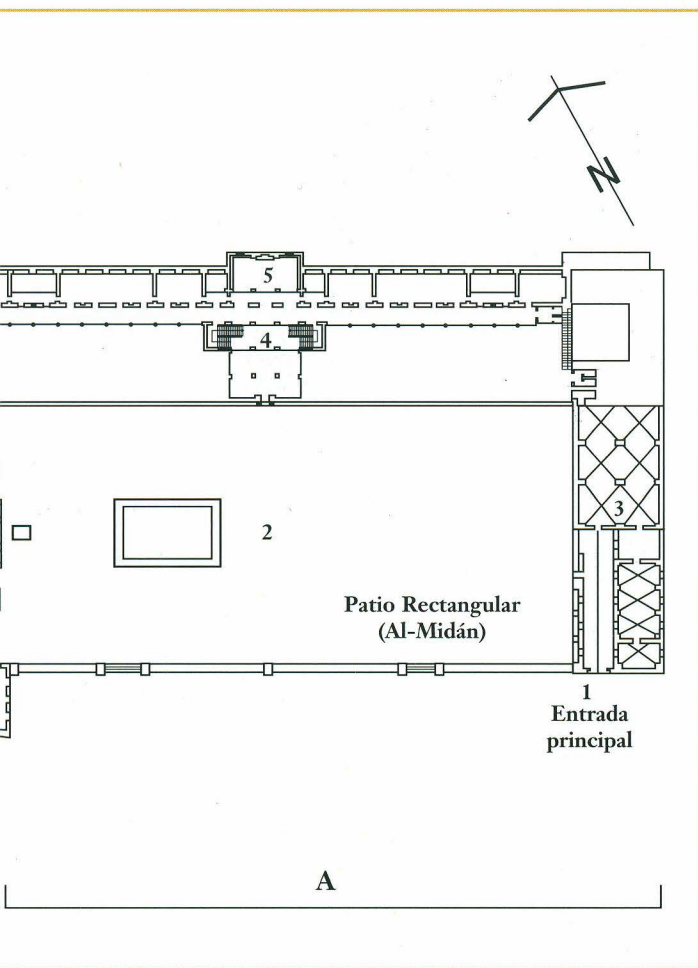
Dar Al-Wusta y Dar Al-Harím fueron



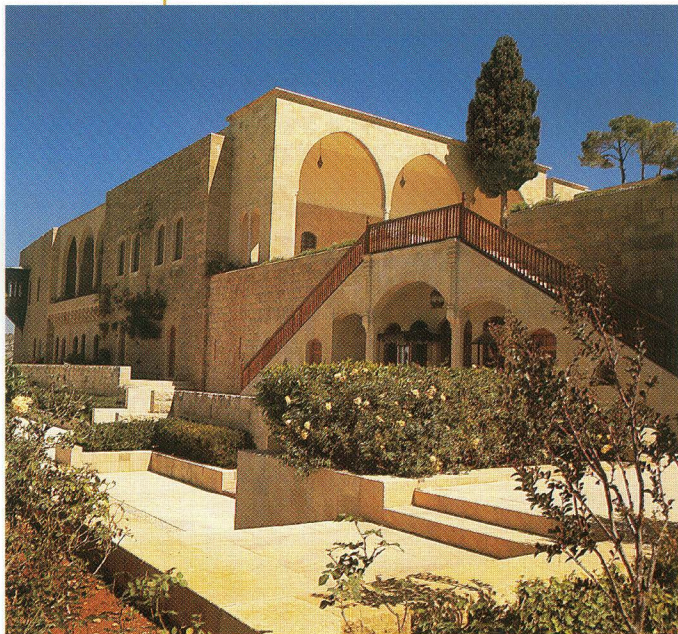
Plano del palacio de Beit eddín

construidos sobre las bellas salas abovedadas que servían otrora como alojamientos y establos para 600 jinetes. Estas grandes salas, fueron restauradas y acondicionadas para albergar una de las más bellas colecciones mayólicas, halladas durante los últimos conflictos del Líbano en iglesias bizantinas, al Sur de Beirut.

Según las inscripciones griegas, las mosaicos corresponden a los siglos V y VI



d.C, habiéndose encontrado otras en distintos sitios y exhibidas en los jardines del museo.



Palacio del Emir Amin

Cercano al museo se encuentra Al-Jalwa, una sala de reuniones más antigua que el propio Palacio y que fuera sede de los drusos.

EL PALACIO DEL EMIR AMÍN

Cada uno de los tres hijos del Emir Bashir, poseía un palacio en Beiteddín. Su hijo mayor Kasem, vivió cerca del Palacio Grande. El Palacio de su segundo hijo Jalil, actualmente pertenece a la gobernación de Shouf y de su tercer hijo Amín, transformado en un lujoso Palacio compuesto de 24 habitaciones.

A pocos metros del Palacio del Emir Amín se encuentra la Sede estival del Arzobispado Maronita de Sidón. Originariamente era denominado el "Maksaf" o casa de campo del Emir Bashir.

EN CASO DE QUE TUVIERA TIEMPO, NO SE OLVIDE DE

Deir el-Kamar es una aldea bonita y clasificada en la lista de la tradición nacional. Su historia está íntimamente ligada con la historia de Beiteddin, situada a solo 5 Km de distancia.

Baklin, a 7 Km al Suroeste de Beiteddin, se encuentra la antigua Casa de Gobierno(Sarai) transformada en una biblioteca pública y complejo turístico.

Al-Mujtara, a 10 Km Sureste de Beiteddin, se encuentra el palacio de Jumblatt, edificado en el siglo XIX.

Texto: Elaine Larwood, Marilyn Raschka

Dr. Hassan Salamé-Sarkis

Traducción: Omar Khodor Agha

Fotos: Arménak Yéténikian, Fulvio Roiter

Maqueta: bernard ♦ sader - A.C.P.P.

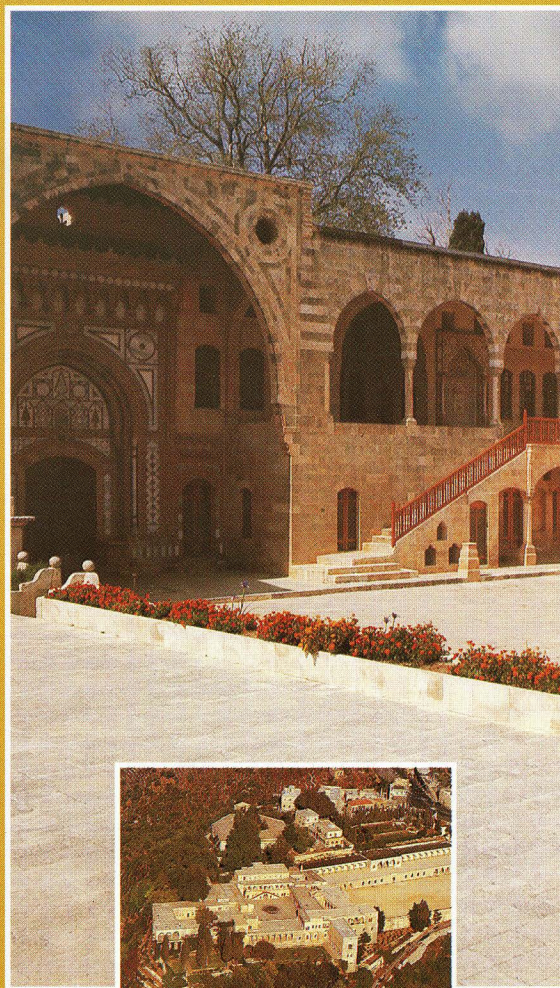
Impreso: 1998

© Todos los derechos reservados

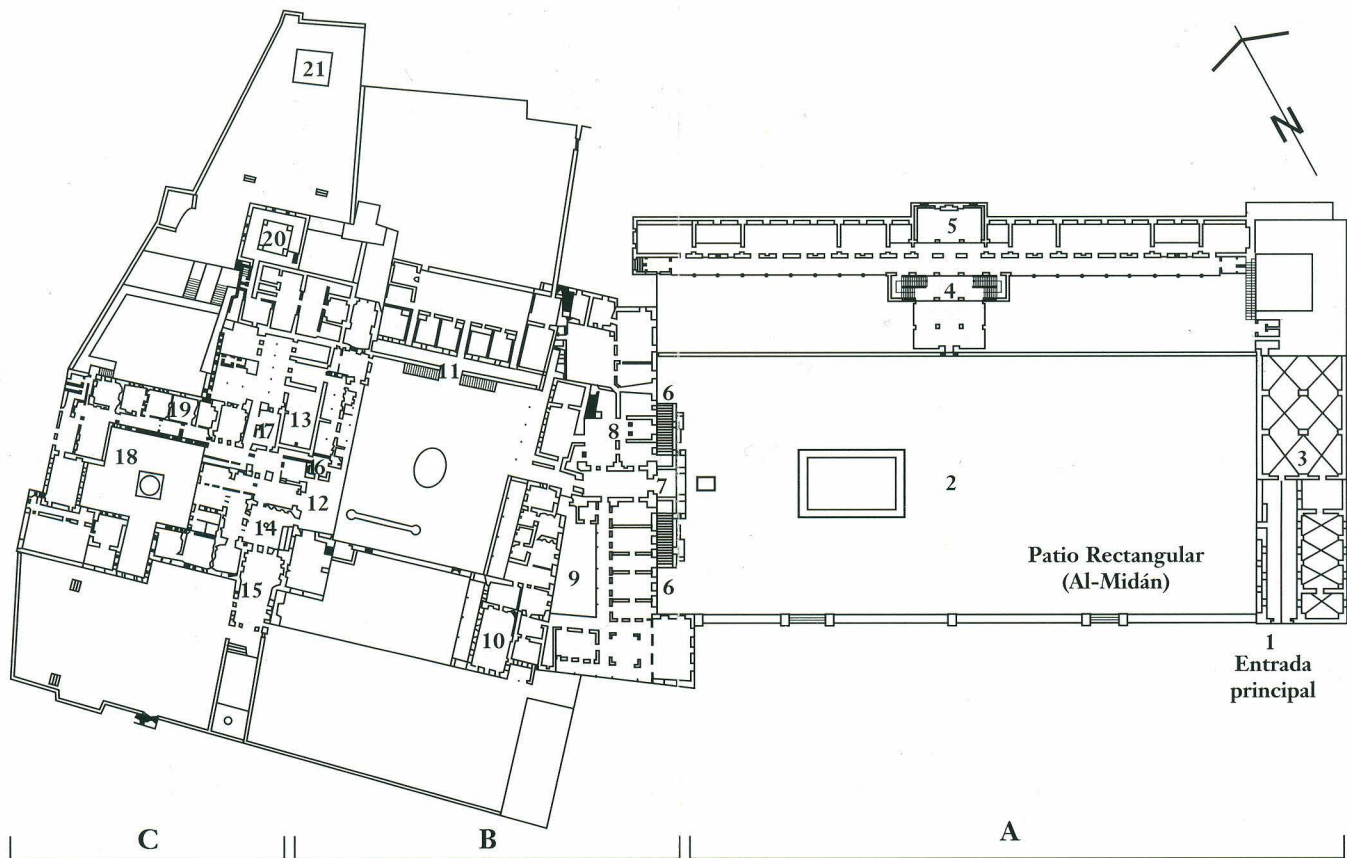
Web page: lebanon-tourism.gov.lb

E-mail: mot@lebanon-tourism.gov.lb

Libano **BEITEDDIN**



Ministerio de Turismo



Plano del palacio de Beiteddín